



# COMBATTIMENTO

## Claudio Monteverdi



**Anna Alàs i Jové** · mezzosoprano  
**Francisco Fernández Rueda** · tenor  
**Rocío Martínez** · soprano  
**Víctor Sordo** · tenor

### ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

**Fausto Nardi**  
**Direcció musical** · Dirección  
musical · *Direction musicale*  
Music direction

**Joan Anton Rechi**  
**Direcció d'escena i dramàtúrgia**  
Dirección escénica y dramaturgia  
*Mise en scène et dramaturgie*  
Stage direction and dramaturgy

**Mercè Paloma**  
**Vestuari** · Vestuario · *Costumes*  
Costumes

**Alberto Rodríguez Vega**  
**Il·luminació** · Iluminación ·  
*Lumière* · Lighting

**Una producció del Festival  
Castell de Peralada** · Una  
producció del Festival Castell  
de Peralada · *Une production du  
Festival Castell de Peralada* · A  
production of the Festival Castell  
de Peralada

---

## PROGRAMA

---

### **Claudio Monteverdi (1567–1643)**

- "Tempro la cetra" (1619)
- "Il combattimento di Tancredi e Clorinda" (1638)
- "Il lamento della Ninfa" (1638)
- "Chiome d'oro" (1619)
- "Zefiro torna" (1651)
- "Damigella tutta bella" (1607)
- "Interrotte speranze" (1619)
- "Ohimè dov'è il mio ben" (1619)
- "Lidia spina del mio core" (1607)
- "Lamento d'Arianna" (1608)
- "Et è pur dunque vero" (1632)
- "Sì dolce è il tormento" (1624)
- "Ohimè, ch'io cado" (1624)
- "Pur ti miro" (1642)

### **AMOR I COMBAT**

**En l'univers de Monteverdi, estimar és lluitar. A partir de Il combattimento di Tancredi e Clorinda, aquesta proposta transforma el desig i la pèrdua en acció física: un combat on cos i veu esdevenen llenguatge. Un combat antic que continua parlant de nosaltres.**

### **AMOR Y COMBATE**

En el universo de Monteverdi, amar es luchar. A partir de Il combattimento di Tancredi e Clorinda, esta propuesta transforma el deseo y la pérdida en acción física: un combate donde cuerpo y voz se convierten en lenguaje. Un combate antiguo que sigue hablándonos hoy.

### **AMOUR ET COMBAT**

*Dans l'univers de Monteverdi, aimer c'est lutter. À partir de Il combattimento di Tancredi e Clorinda, cette proposition transforme le désir et la perte en action physique : un combat où corps et voix deviennent langage. Un combat ancien qui nous parle encore aujourd'hui.*

### **LOVE AND COMBAT**

In Monteverdi's universe, to love is to fight. Based on Il combattimento di Tancredi e Clorinda, this production transforms desire and loss into physical action: a combat where body and voice become language. An ancient combat that still speaks to us today

---